

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort . . . . .	11
<i>Mamoun Fansa</i>	
Grußwort . . . . .	14
<i>Sultan Muhaysin</i>	
Damaskus – Aleppo. Zwei Aspekte – eine Kultur: eine Einleitung . . . . .	16
<i>Heinz Gaube – Jens Windelberg</i>	

## Historischer Überblick

Damaskus und Aleppo in prähistorischer Zeit . . . . .	23
<i>Sultan Muhaysin</i>	
Der Alte Vordere Orient . . . . .	27
<i>Hartmut Kühne</i>	
Die Geschichte Syriens in der hellenistischen und römischen Zeit . . . . .	36
<i>Bashir Zuhdy</i>	
Syrien und Byzanz . . . . .	45
<i>Tilo Ulbert</i>	
Damaskus und Aleppo während der islamischen Epoche . . . . .	51
<i>Nadja Khammash</i>	
Grundzüge der Wirtschaftsgeschichte Syriens (9000 v.Chr.-2000 n.Chr.) . . . . .	55
<i>Rüdiger Klein</i>	

## Stadtentwicklung

Die Entstehung der Stadt . . . . .	72
<i>Hans J. Nissen</i>	
Die Stadt im Alten Orient . . . . .	76
<i>Ali Abu Assaf</i>	
Die Topografie der historischen Stadt Damaskus . . . . .	83
<i>Dorothee Sack</i>	
Die Topografie von Aleppo . . . . .	87
<i>Anette Gangler</i>	
Damaskus in der hellenistischen und römischen Epoche . . . . .	94
<i>Jean-Marie Dentzer</i>	
Aleppo zwischen Alexander dem Großen und der Arabischen Eroberung . . . . .	101
<i>Heinz Gaube</i>	
Von den Umayyaden zu den Mamluken: Aspekte städtischer Entwicklung in Damaskus . . . . .	108
<i>Sarab Atasi</i>	
Aleppo – von der islamischen Eroberung bis zum Beginn der osmanischen Zeit . . . . .	124
<i>Anne-Marie Eddé</i>	

Damaskus in osmanischer Zeit . . . . .	135
<i>Jean-Paul Pascual</i>	
Aleppo in der Osmanenzeit . . . . .	148
<i>Heinz Gaube</i>	
Die städtebauliche Entwicklung von Damaskus in der Zeit der Arabischen Republik Syrien. . . . .	157
<i>Anton Escher</i>	
Die architektonische Entwicklung der Stadt Damaskus . . . . .	165
<i>Djamal al-Ahmar</i>	
Die Stadtentwicklung Aleppos von der spätosmanischen Zeit bis heute . . . . .	169
<i>Anette Gangler</i>	

## **Stadtbausteine**

### **Verteidigungsbauten**

Stadttore und Stadtmauer von Damaskus . . . . .	180
<i>Michael Braune – Himam al-Zaym</i>	
Stadtmauern und Tore von Aleppo . . . . .	188
<i>Marlin Asad</i>	
Die Zitadelle von Damaskus und ihre Restaurierung . . . . .	195
<i>M. Lina Qutaifan</i>	
Die Zitadelle von Aleppo . . . . .	199
<i>Julia Gonnella – Wahid Khayata – Kay Kohlmeyer</i>	

### **Sakralbauten**

Das Heiligtum des Jupiter Damaszenus – ein städtischer Kultbau lokaler Prägung . . . . .	212
<i>Klaus S. Freyberger</i>	
Die Große Moschee von Damaskus. . . . .	218
<i>Claus-Peter Haase</i>	
Die große umayyadische Freitagsmoschee in Aleppo . . . . .	228
<i>Schauqi Schath</i>	
Die Madrasa ar-Rukniyya in Damaskus . . . . .	236
<i>Jamil Massouh</i>	
Die Madrasa al-Firdaus in Aleppo . . . . .	240
<i>Lorenz Korn</i>	
Der islamische Grabbau und das Mausoleum des Salah ad-Din in Damaskus . . . . .	246
<i>Heinz Gaube</i>	

Die Heiligenverehrung in Aleppo . . . . .	250
<i>Julia Gonnella</i>	
Die Mankali Bugha Moschee in Aleppo . . . . .	259
<i>Omar Abdulaziz Hallaj</i>	
Die Chosro Bascha Moschee in Aleppo . . . . .	266
<i>Omar Abdulaziz Hallaj</i>	
Die Takiyya von Damaskus . . . . .	271
<i>Jean-Paul Pascual</i>	
Der Wallfahrtsort Sayyida Zaynab in der östlichen Ghuta von Damaskus . . . . .	277
<i>Muhammad Bashir Zuhdy</i>	
Die ostsyrische Kirche in Aleppo . . . . .	282
<i>Abdallah Hadjdjar</i>	

## **Öffentliche Bauten**

Die Suqs von Damaskus . . . . .	290
<i>Jean-Paul Pascual</i>	
Der Suq des Bab-Tuma-Quartiers in der Altstadt von Damaskus und seine Entwicklung . . . . .	298
<i>Salam Al-Abdulla</i>	
Die Suqs der Stadt Aleppo . . . . .	304
<i>Mahmoud Hretani</i>	
Stiftungen in Damaskus . . . . .	310
<i>Dad Al-Hakim</i>	
Waqf in Aleppo . . . . .	316
<i>Heinz Gaube</i>	
Der Bimaristan in Damaskus . . . . .	320
<i>Zuhour Sachini</i>	
Der Bimaristan Arghun Al-Kamili in Aleppo . . . . .	325
<i>Omar Abdulaziz Hallaj</i>	
Hamamat in Damaskus – Kultur und Tradition . . . . .	331
<i>Munir Kayyal</i>	
Die Wasserversorgung und das Entwässerungssystem der Altstadt von Damaskus . . . . .	335
<i>Dorethée Sack</i>	
Die traditionelle Wasserversorgung von Aleppo . . . . .	341
<i>Heinz Gaube</i>	

## **Wohnbauten**

Das Damaszener Haus . . . . .	348
<i>Ali Rida Fauzi al-Nahawi</i>	

Die alten Aleppiner Häuser . . . . .	353
<i>Chaldun Fansa</i>	
Das Inventar städtischer syrischer Haushalte . . . . .	358
<i>Johannes Kalter</i>	
Damaszener, Beiruter, die alte Stadt und die traditionelle Architektur . . . . .	362
<i>Bassam Sabour</i>	

## **Planung zwischen Denkmalschutz und dynamischer Entwicklung**

### **Ansichten und Einsichten**

Kulturelles Erbe und Aleppo – der Start des Rehabilitierungsprozesses . . . . .	370
<i>Adli Qudsi</i>	
Kulturelles Erbe und Stadtentwicklung – eine Aufgabe der Entwicklungszusammenarbeit? . . . . .	378
<i>Ursula Eigel</i>	
Kulturelles Erbe und Stadtplanung – zentrale Fragen für Aleppo und Damaskus . . . . .	384
<i>Jens Windelberg</i>	
Kulturelles Erbe und Rehabilitation – eine besondere Herausforderung für Entwicklungsländer . . . . .	390
<i>Camal Bitar</i>	

### **Entwicklungsplanung in Damaskus**

Gesamtstadt und Altstadt – Planungsansätze in Damaskus . . . . .	396
<i>Sonja Nebel</i>	
Action Area Planning in Dakkakin . . . . .	406
<i>Lubna Al Jabi</i>	
Renovierung und Restaurierung: Haus Nizam . . . . .	411
<i>Ali Reza Nahawi</i>	

### **Entwicklungsplanung in Aleppo**

Stadtstrukturelle Grundlagen – das Hofhaus . . . . .	418
<i>Anette Gangler</i>	
Planungsgrundlagen – der Rahmenplan (D-Plan) . . . . .	427
<i>Kurt Stürzbecher</i>	
Planungsstrategien – Rahmenplanung und Action Area Planning . . . . .	431
<i>Tawifik Kelzieh – Ulf Schulte</i>	

Action Area Planning . . . . .	436
<i>Omar Abdulaziz Hallaj</i>	
Action Area Planning in Jdeideh . . . . .	442
<i>Anette Gangler</i>	

**Fachplanung für historische Stadtstrukturen**

Technische Infrastruktur-Erneuerung . . . . .	454
<i>Faisal Rifai</i>	
Verkehrsplanung . . . . .	458
<i>Georg-Dietrich Jansen</i>	
Urbane Ökonomie und Haushaltsplanung . . . . .	467
<i>Eckhardt Spreen</i>	
Urbane Ökologie . . . . .	475
<i>Maan Chibli</i>	
Restaurierung . . . . .	482
<i>Achim Krekeler</i>	
GIS und Computer-Nutzung . . . . .	487
<i>Mahmoud Ramadan</i>	

**Akteure in historischen Stadtstrukturen**

Die religiösen Stiftungen – „Waqf“ – heute . . . . .	492
<i>Omar Abdulaziz Hallaj</i>	
Die Einwohner . . . . .	496
<i>Chaldun Fansa – Razan Wahab</i>	
Die Einwohner außerhalb . . . . .	501
<i>Björn Luley</i>	
Die private Wirtschaft . . . . .	504
<i>Wael Sadaoui – Jens Windelberg</i>	
Erfahrungen und Perspektiven . . . . .	510
<i>Jens Windelberg</i>	

Zeittafel 1 – die hellenistische, römische und byzantinische Periode . . . . .	513
Zeittafel 2 – die islamischen Dynastien und Herrscher in Damaskus und Aleppo . . . . .	515
Glossar . . . . .	516
Literaturverzeichnis . . . . .	525
Verzeichnis der Autoren . . . . .	531
Abbildungsnachweis . . . . .	533